



**Всемирная
организация здравоохранения**

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА**

Вторая сессия

Пункт 5.5 предварительной повестки дня

A/FCTC/COP/2/INF.DOC./3

8 июня 2007 г.

**Доклад о публичных слушаниях по
диверсификации сельского хозяйства и
сельскохозяйственным культурам,
составляющим альтернативу табаку в связи с
Рамочной конвенцией ВОЗ
по борьбе против табака
26 февраля 2006 г., Бразилия**

ВВЕДЕНИЕ И ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В качестве временного секретариата Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака ВОЗ провела 26 февраля 2006 г. в городе Бразилия однодневные публичные слушания по сельскохозяйственной диверсификации и альтернативным культурам сельскохозяйственным культурам (в соответствии со Статьей 24.2 и решением FCTC/COP1(10)). Эти слушания прошли за один день до первой сессии специальной исследовательской группы по альтернативным культурам во исполнение решения FCTC/COP1(17), принятого первой сессией Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ в соответствии со Статьей 17 Конвенции. Поскольку в этом заседании исследовательской группы могли участвовать лишь эксперты Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, были запланированы публичные слушания, чтобы обеспечить отражение всех точек зрения на этом мероприятии.

2. Приглашения изложить в представленных материалах и выступлениях взгляды для обсуждения в ходе однодневных слушаний были направлены участникам со всего мира, в число которых входили представители организаций и учреждений государственного и частного секторов, неправительственных организаций, табачных фермеров и объединений работников табачной промышленности, а также табачной индустрии¹.

¹ Статья 1(е) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака гласит: ""табачная промышленность" означает всех тех, кто занимается изготовлением, оптовым распределением и импортом табачных изделий".

3. До установленного на 20 февраля 2007 г. крайнего срока во временный секретариат поступили 39 материалов, которые были незамедлительно размещены на веб-сайте ВОЗ для ознакомления общественности¹. Еще два заявления, представленные участниками от Бразилии, были добавлены к выступлениям, сделанным в ходе слушаний.

4. Публичные слушания открыли представитель Бюро ВОЗ в Бразилии д-р Fernando Rocabado; Председатель Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака посол Juan Martabit; Координатор Бюро Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, Инициатива по освобождению от табачной зависимости, ВОЗ, д-р Douglas Bettcher; и.о. Регионального консультанта по борьбе против табака в Регионе стран Америки ВОЗ д-р Vera da Costa e Silva; и д-р Tania Cavalcante, координатор Исполнительного секретариата Национальной комиссии по осуществлению РКБТ/Национального института рака, Министерство здравоохранения, Бразилия. Помимо указанных лиц, в группу вошли официальные лица правительства Бразилии и должностные лица из штаб-квартиры ВОЗ. Заседание проходило под председательством д-ра Bettcher.

5. Всего выступили 19 человек, в том числе представители табачных фермеров и их объединений, организаций по борьбе против табака, подразделений правительства, академических и исследовательских организаций и организаций по борьбе против курения, а также организаций, занимающихся вопросами защиты потребителей, общественного здравоохранения, гендера и женщин, детскими вопросами и социально-экологическими вопросами. В тех случаях, когда не был определен выступающий по представленным материалам, или авторы заявок на представление материалов не смогли принять участия в слушаниях, членами временного секретариата оглашались резюме.

6. Сообществом общественного здравоохранения были представлены 20 материалов. Кроме того, 11 материалов поступили от ассоциаций табачных фермеров, три от правительств, пять от табачной индустрии и два от совместных инициатив правительства/табаководов, а также семь от международных организаций/учреждений. В общей сложности материалы поступили от 14 стран.

7. Слушания транслировались напрямую через веб-сайт Министерства здравоохранения Бразилии, и от общественности по электронной почте поступили три вопроса, на которые были получены ответы от группы.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ

8. В настоящем разделе обобщаются различные представленные материалы и результаты обсуждений в ходе слушаний.

¹ Все полученные материалы доступны на веб-сайте ВОЗ:
http://www.who.int/tobacco/framework/cop/events/public_hearings_brazil/en/index.html.

9. Часть табачных фермеров высказались в пользу диверсификации культур при сохранении определенного объема производства табака, другие же отмечали, что будущая диверсификация культур, например в направлении биотоплива, может принести желательные результаты. Хотя некоторые табачные фермеры утверждали, что прежние попытки диверсификации культур не дали результатов, другие указывали на успех с продовольственными и доходными культурами, отмечая, что альтернативные культуры и сельское хозяйство требуют значительных инвестиций для обеспечения различных переходов с одной культуры на другую. Было отмечено, что программы диверсификации культур должны включать знания местных общин. Табачные фермеры также отмечали, что стимулы к диверсификации сельскохозяйственных культур обеспечат больший успех, чем предписания по ограничению сельскохозяйственных культур.

10. Многие табачные фермеры предостерегали от поспешных переходов на альтернативные культуры, утверждая, что выращиванием табака занимаются миллионы людей и неожиданные изменения приведут к росту безработицы и нищеты.

11. Табачные фермеры заинтересованы в том, чтобы возделывать взамен табака столь же прибыльную культуру, поскольку табак приносит высокие доходы, он произрастает в почве и климате, которые неблагоприятны для других сельскохозяйственных культур, и гарантированных рынков для альтернативных сельскохозяйственных культур не существует.

12. Учитывая, что под вопросом находятся их средства к существованию, табачные фермеры подчеркивали крайнюю важность их участия в обсуждениях исследовательской группы. Ассоциации табачных фермеров подчеркнули значение вовлечения фермеров во все обсуждения на национальном уровне мер политики, которые скажутся на их профессии. Некоторые объединения фермеров высказывали жалобы в связи с тем, что они не были вовлечены в переговоры по Рамочной конвенции ВОЗ и что в предварительных переговорах и самих переговорах по Конвенции участвовали лишь должностные лица общественного здравоохранения. ВОЗ и должностные лица правительства Бразилии отметили, что во многих странах активно поощряется и успешно реализуется многосекторальное участие в переговорах на межправительственных, региональных и национальных форумах.

13. Некоторые неправительственные организации приводили доводы против выплаты субсидий с целью прекращения культивирования табака или выплаты компенсации фермерам за потери, понесенные в результате прекращения выращивания табака. Другие указывали, что компенсация за добровольное прекращение выращивания табака дает более положительный результат.

14. Несколько неправительственных организаций выразили обеспокоенность по поводу монокультуры табака, утверждая, что со временем проявится финансовая нестабильность подобной сельскохозяйственной практики и что она нерациональна в экологическом отношении. Обеспокоенность в отношении качественных методов ведения сельского хозяйства и табачной монокультуры также выразили несколько групп, представляющих

табачных фермеров. Некоторые группы табачных фермеров отметили, что ведут активный поиск новых альтернатив табаку и поощряют диверсификацию среди табачных фермеров.

15. В выступлении от табачной индустрии утверждалось, что табак является для фермеров высокодоходной товарной культурой и позволяет создать стабильную экономику в бедных районах. Некоторые группы, представляющие табачных фермеров в развитых странах, отмечали, что табаководство все более переводится в развивающиеся регионы и высказывали мысль о том, что планы перехода на альтернативные сельскохозяйственные культуры положительно скажутся на их будущей экономической стабильности.

16. Поборники общественного здравоохранения, неправительственные организации и некоторые табачные фермеры обратили внимание на цикл нищеты, порождаемый долговыми кабальными договорами, а также на риски культивирования табака для здоровья. Группы, занимающиеся вопросами общественного здравоохранения, подчеркнули необходимость рассмотрения возможностей использования пищевых сельскохозяйственных культур в качестве альтернативы табаку, что также обеспечивает продовольственную безопасность. Тезис о том, что табак невыгоден для мелких фермеров, был повторен как группами, занимающимися вопросами общественного здравоохранения, так и организациями мелких фермеров. В процессе поиска альтернативных сельскохозяйственных культур следует пользоваться критерием устойчивого развития.

17. Имели место расхождения во взглядах относительно экономической отдачи от возделывания табака, особенно для сельскохозяйственных рабочих. Как и многие фермеры, представители табачной индустрии заявляли, что табак является желанной сельскохозяйственной культурой, поскольку он обладает высокой резистентностью к болезням и дает работу миллионам людей. Должностные лица от сектора общественного здравоохранения утверждали, что цены на табак падают, а стоимость факторов производства возрастает, и что работники, занятые выращиванием табака, часто получают крайне низкую оплату, на что также указывали ряд групп табачных фермеров.

18. Поборники общественного здравоохранения подчеркивали факт эксплуатации женщин и детей, занятых выращиванием табака. На эту проблему также указали несколько групп фермеров, и неправительственные организации выступали за учет гендерных факторов в политике в отношении культивирования табака и альтернативных культур. Группы, представляющие табачную индустрию, указывали, что ею проводится значительная работа по формулированию руководящих принципов в отношении труда детей, безопасности сельскохозяйственных культур, управления возделыванием сельскохозяйственных культур и пестицидов. Несколько неправительственных организаций утверждали, однако, что табачные кампании не придерживаются социально-ответственной корпоративной практики, не давая фермерам достаточных гарантий относительно доходов и занятости.

19. НПО подчеркивали экологический ущерб, причиненный в результате возделывания табака, в том числе обезлесение и применение пестицидов, однако это было подвергнуто

сомнению табачной индустрией как проблема, не являющаяся актуальной или уникальной для табака.

20. Поборники общественного здравоохранения указывали на необходимость согласованности политики в рамках правительств, равно как и расширения международного сотрудничества и обеспечение приоритетов Статьи 17 Рамочной конвенции ВОЗ.

21. Представители табачной индустрии в целом выражали добрую волю в отношении сотрудничества в процессе диверсификации. Некоторые представители поделились опытом, свидетельствующим в пользу диверсификации и защиты окружающей среды. В этой связи один представитель группы, занимающейся вопросами общественного здравоохранения, указал на противоречия между этими высказываниями и отношением Международной ассоциации производителей табака, поскольку хотя эта Ассоциация заявляет о своей поддержке работе по осуществлению Рамочной конвенции ВОЗ, а также диверсификации в культивировании табака, на своей веб-странице она помещает иные мнения и заявления в отношении борьбы с табаком и Рамочной конвенции ВОЗ¹.

ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ

22. Аудитория активно откликнулась на вопросы, поднимавшиеся в ходе различных выступлений. Представители общественности задавали вопросы по каждому представленному материалу, и взгляды всех участников излагались с большими подробностями. Основные вопросы, поднятые и рассмотренные в ходе слушаний, можно обобщить в виде следующих пунктов.

23. До сих пор ощущается нехватка глубоких исследований и фактических данных об издержках культивирования табака и его воздействии на доходы фермеров, а также о последствиях для окружающей среды и здоровья. Эти исследования необходимо проводить в сопоставлении с другими сельскохозяйственными культурами. Кроме того, доводы производителей табака и табачной промышленности о том, что табак является наилучшей доходной сельскохозяйственной культурой, все еще не подкрепляются убедительными научными исследованиями. Крайне важно, чтобы научные исследования в области возможных жизнеспособных альтернатив культивированию табака расширялись и стимулировались правительствами, финансирующими учреждениями и неправительственными организациями.

¹ На веб-странице Международной ассоциации производителей табака читаем: "Члены Ассоциации получают пользу в результате осуществления Ассоциацией мероприятий. Сюда входят ...удовлетворение от вклада в решение вопросов культивирования табака и работы с индустрией по защите интересов от глобальной антитабачной кампании..." Выгоды членства, Международная ассоциация производителей табака, 2007 г. (<http://www.tobaccoleaf.org/membership/index.asp?op=2>, доступ на сайт осуществлен 29 мая 2007 г.).

24. Важный аспект, разъясненный всем участникам, состоял в том, что Рамочная конвенция ВОЗ не нацелена на сворачивание выращивания табака. Альтернативы табачной сельскохозяйственной культуре лишь изучаются в порядке подготовки к возможному сокращению спроса, вызванному борьбой против табака. Это произойдет лишь в долгосрочной перспективе, поскольку, как об этом свидетельствуют недавние исследования и прогнозы, в следующие 15 лет спрос на табак будет по-прежнему возрастать, главным образом, из-за увеличения численности населения. Важно отметить, что другие рыночные силы, как это произошло в северо-восточных районах Бразилии (где спрос на черный табак сократился), могут привести к снижению спроса в более краткосрочной перспективе. Поэтому апокалиптический сценарий внезапной потери работы тысячами фермеров не является правдоподобным. Однако работа исследовательской группы нацелена на оказание фермерам содействия в том, чтобы избежать будущих лишений.

25. Работа исследовательской группы будет продолжительной, поскольку вопросы культивирования, диверсификации и замены невозможно решить за короткий период времени. Это будет сопряжено с продолжительным процессом работы, научных исследований и консультаций с различными заинтересованными сторонами и экспертами с целью достижения жизнеспособных решений по вопросам возделывания, которые совпадают с более широкими рамками работы Конференции Сторон, заключающейся в содействии укреплению здоровья населения.

= = =